

Monteringsanvisning - Anslutning brineslangar

Monteringsanvisning - Tilkobling brineslanger

Monteringsvejledning - Tilslutning af brineslanger

Asennusohjeet - liuosletkujen liittäminen

Assembly instructions - Brine hose connection

Montageanleitung - Anschluss des Soleschlauchs

Instructions de montage - Raccordement du tuyau d'eau glycolée

Montage-instructies - Aansluiting captatieleiding

SE

1. Kantlist monteras upptill i bakre högra hörnet, dels på bakre plåtkant och dels på sidoplåt.

NO

1. Kantlist monteres oppe i bakre høyre hjørne, dels på bakre platekant og dels på sideplaten.

DK

1. Kantlisterne fastgøres til øverste, bagerste, højre hjørne – både til bagpladens kant og til sidepladen.

FI

1. Reunalista asennetaan oikean takanurkan yläosaan, osittain taemman levyn reunan ja osittain sivulevyn päälle.

EN

1. Edge mouldings are fitted at the top of the rear right corner, both to the rear plate edge and also on the side plate.

DE

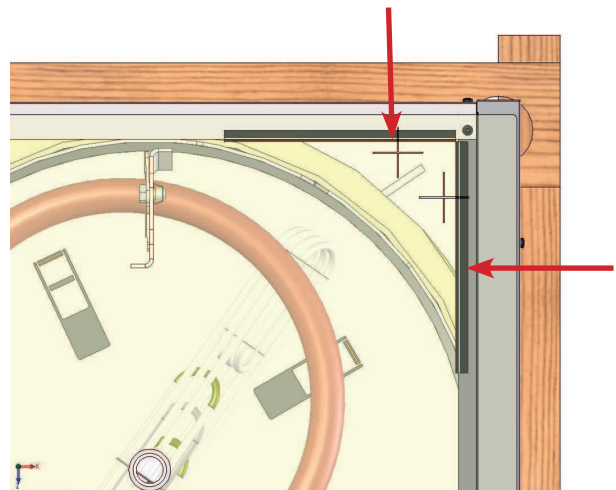
1. Oben an der hinteren rechten Ecke sind Randleisten angebracht, sowohl an der hinteren Plattenkante als auch an der Seitenplatte.

FR

1. Les moulages de bord sont installés dans le haut du coin droit arrière, sur le bord de la plaque arrière, ainsi que sur la plaque latérale.

NL

1. Er worden lijstwerken om de randen geplaatst bovenaan de rechter-achterhoek, op de rand van de achterste plaat en ook op de zijplaat.



SE

2. Montera bort stora plåten baktill för lättare åtkomst.
3. Passa in brineslangarna och dra dem upp i bakre högra hörnet. Vik ner hörnet på takisoleringen. Montera slangarna.
4. Montera tillbaka bakre plåten.

NO

2. Demonter den store platen bak for enklere tilgang.
3. Før inn brineslangene, og dra dem opp i bakre høyre hjørne. Brett ned hjørnet på takisoleringen. Monter slangene.
4. Sett på den bakre platen igjen.

DE

2. Fjern den store plade bagpå for lettere at komme til.
3. Indfør brineslangerne, og træk dem op i bagerste højre hjørne. Fold hjørnet af loftsisoleringen ned. Tilslut slangene.
4. Sæt pladen fast bagpå igen.

FI

2. Irrota suuri takalevy pääsyn helpottamiseksi.
3. Vie liuosletkut sisään ja vedä ne ylös oikeaan takanurkkaan. Taita kattoeristyksen nurkka alas. Asenna letkut.
4. Asenna takalevy takaisin paikoilleen.

EN

2. Remove the large plate at the rear for easier access.
3. Insert the brine hoses and pull them up into the right rear corner. Fold down the corner of the roof insulation. Attach the hoses.
4. Replace the plate at the back.

DE

2. Entfernen Sie für einen leichteren Zugang die große Platte an der Rückseite.
3. Stecken Sie die Soleschläuche hinein und ziehen Sie sie zur rechten hinteren Ecke hinauf. Klappen Sie die Ecke der Deckisolierung nach unten. Befestigen Sie die Schläuche.
4. Bringen Sie die Platte wieder an der Rückseite an.

FR

2. Enlevez la grande plaque à l'arrière pour disposer d'un accès plus facile.
3. Insérez les tuyaux d'eau glycolée et mettez-les dans le coin arrière droit. Pliez le coin de l'isolation du toit. Attachez les tuyaux.
4. Remplacez la plaque à l'arrière.

NL

2. Verwijder de grote plaat van de achterkant om er beter bij te kunnen.
3. Breng de captatieleidingen aan en trek ze omhoog in de rechter-achterhoek. Vouw de hoek van de isolatie aan de bovenkant omlaag. Bevestig de leidingen.
4. Plaats de plaat aan de achterkant terug.

